



# С О В Е Т   Б Е З О П А С Н О С Т И

## О Ф И Ц И А Л Ь Н Ы Е   О Т Ч Е Т Ы

**2232**<sup>-е</sup>   З А С Е Д А Н И Е  
17   И Ю Н Я   1980   Г О Д А

Т Р И Д Ц А Т Ь   П Я Т Ы Й  
Г О Д

Н Ь Ю - Й О Р К

---

### С О Д Е Р Ж А Н И Е

|                                                                                                                                               | Стр. |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Предварительная повестка дня (S/Agenda/2232) .....                                                                                            | 1    |
| Утверждение повестки дня .....                                                                                                                | 1    |
| Положение на Ближнем Востоке:<br>доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объ-<br>единенных Наций в Ливане (S/13994) ..... | 1    |

## ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

## 2232-е ЗАСЕДАНИЕ

Вторник, 17 июня 1980 года, 16 час.

Нью-Йорк

*Председатель:* г-н Оле АЛЬГАРД (Норвегия).

*Присутствуют представители следующих государств:* Бангладеш, Германской Демократической Республики, Замбии, Китая, Мексики, Нигера, Норвегии, Португалии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Туниса, Филиппин, Франции, Ямайки.

### Предварительная повестка дня (S/Agenda/2232)

1. Утверждение повестки дня.
2. Положение на Ближнем Востоке:  
доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (S/13994).

*Заседание открывается в 16 час. 30 мин.*

### Утверждение повестки дня

*Повестка дня утверждается.*

### Положение на Ближнем Востоке:

доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (S/13994)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хотел бы сообщить членам Совета, что мною получены письма от представителей Ирландии, Израиля, Ливана и Нидерландов, в которых содержится просьба пригласить их принять участие в обсуждении пункта, стоящего на повестке дня. В соответствии с обычной практикой я предлагаю с согласия Совета пригласить представителей Израиля и Ливана принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры.

*По приглашению Председателя г-н Туэйни (Ливан) занимает место за столом Совета; г-н Блюм (Израиль), г-н Маллой (Ирландия) и г-н Шелтема (Нидерланды) занимают места, отведенные для них в зале Совета.*

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Членам Совета представлен доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) за период с 11 декабря 1979 года по 12 июня 1980 года, содержащийся в документе S/13994. На рассмотрении Совета также находится проект резолюции, содержащийся в документе S/14001, подготовленный в ходе консультаций членов Совета. Я также хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/14002, в котором содержится текст письма представителя Италии от 16 июня на имя Генерального секретаря.

3. Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному проекту резолюции. Если нет возражений, ставлю проект резолюции на голосование.

*Проводится голосование поднятием рук.*

*Голосовали за:* Бангладеш, Замбия, Мексика, Нигер, Норвегия, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тунис, Филиппины, Франция, Ямайка.

*Голосовали против:* Голосов против подано не было.

*Воздержались:* Германская Демократическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик.

*Проект резолюции принимается 12 голосами при 2 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.*

*Один член Совета (Китай) в голосовании не участвовал.*

4. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Генеральному секретарю.

5. ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ (*говорит по-английски*): Я принял к сведению резолюцию, которая только что была принята Советом, и решение о продлении мандата ВСООНЛ еще на шесть месяцев, до 19 декабря 1980 года.

6. Как указано в моем докладе [S/13994], я уверен, что, несмотря на препятствия, чинимые ВСООНЛ, Силы выполняют необходимые функции по поддержанию мира не только в Ливане, но и на Ближнем

Востоке в целом. Они представляют собой жизненно важный механизм для эффективного контроля в быстро меняющейся ситуации, которая при его отсутствии, безусловно, может перерасти в более широкое столкновение.

7. Я, конечно, приложу все усилия для того, чтобы ВСООНЛ выполнили задачи, возложенные на них Советом. Для этого необходимо, чтобы насилие, которое имело место в апреле этого года, не повторялось и чтобы нападения и беспокоящие действия против Сил прекратились. Необходимо также, чтобы ВСООНЛ могли действовать как единая сила и чтобы все контингенты, без исключения пользовались полной свободой передвижения. Я по-прежнему буду делать все для достижения этих целей.

8. После серьезных инцидентов в апреле Совет в своей резолюции 467 (1980) высоко оценил „большую выдержку ВСООНЛ при выполнении ими своих обязанностей”, а также привлек внимание „к положениям мандата, которые позволяют Силам использовать свое право на самооборону”. Как указывается в моем докладе, я вновь внимательно рассмотрел этот вопрос с Командующим Силами и сейчас изучаю новые меры по укреплению обороноспособности ВСООНЛ с тем, чтобы усилить безопасность персонала и сделать штабквартиру в Накуре менее уязвимой. Также рассматриваются меры, позволяющие континенту действовать твердо и последовательно в случае угроз или действий, направленных на то, чтобы мешать Силам выполнять свои обязанности. Об окончательном решении я проинформирую страны, предоставившие континенты войск, и Совет.

9. В соответствии с пожеланиями Совета я также буду продолжать поддерживать контакты с заинтересованными сторонами, с тем чтобы в ближайшее время возобновить действие Соглашения о перемирии и созвать израильско-ливанскую Смешанную комиссию по перемирию.

10. Я также вновь хотел бы повторить, что основным условием успеха ВСООНЛ есть и будет разумное сотрудничество всех заинтересованных сторон. Я твердо верю, что успешное осуществление мандата ВСООНЛ отвечает интересам всех заинтересованных сторон, и вновь призываю стороны к сотрудничеству.

11. В заключение я хотел бы выразить свою глубокую признательность правительству Ливана за сотрудничество с ВСООНЛ. Я также хочу поблагодарить страны, предоставившие контингенты войск, за их неизменную поддержку в деле обеспечения мира, зачастую в сложных обстоятельствах. Я также выражаю свою признательность Командующему, офицерам и солдатам Сил, их гражданским коллегам, так же как и военным наблюдателям Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия в Палестине, действующим в этом районе, за образцовое выполнение возложенных на них задач.

12. В заключение я хотел бы отдать должное памяти тех солдат ВСООНЛ, которые погибли во имя мира.

13. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Предоставляю слово представителю Ливана.

14. Г-н ТУЭЙНИ (Ливан) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, впервые Совет собирается с целью возобновления мандата ВСООНЛ — что стало теперь регулярным, повторяющимся явлением — в обстановке отсутствия насилия и трагических событий. Только что было проведено голосование по относительно простой, не вызывающей противоречий резолюции, которая восстановила в данном Совете утерянный, как мы опасались, консенсус.

15. Политическая мудрость, проявленная лично вами, г-н Председатель, в ходе работы данного Совета, особенно в качестве Председателя, всегда была ценным вкладом не только в дух консенсуса, столь важного для успеха ВСООНЛ, но и в выработку конкретных формулировок резолюций о ВСООНЛ. Поэтому позвольте мне, обращаясь к вам с обычными поздравлениями как к Председателю Совета, добавить слова благодарности от имени Ливана — Ливана, по отношению к которому вы испытываете такую озабоченность и любовь и в котором солдаты вашей страны столь доблестно защищают дело мира. Позвольте мне также добавить, что факт возобновления руководства работой Совета представителем одной из стран, направивших крупные контингенты войск, сам по себе должен заставить всех нас проявить большее стремление к сохранению авторитета этого высокого органа. Со своей стороны, мы категорически против того, чтобы рассматривать Совет лишь как форум по упражнению в риторике или как театр „юмора” особого рода. И те из нас, кто по-прежнему верит в международный правопорядок, будут и дальше относиться к Совету с доверием как к форуму практических идей и ответственных обязательств, подлежащих осуществлению в юридическом и моральном плане.

16. Именно этим мы руководствуемся, выступая по вопросу повестки дня, находящемуся на нашем рассмотрении, и надеясь небеспристрастно, что и другие последуют нашему примеру, поскольку мы здесь призваны не играть словами, а решать вопросы человеческих жизней, судьбы страны, будущего международного мира и безопасности в самом чувствительном районе мира.

17. Разве не заявил недвусмысленно Генеральный секретарь в пункте 71 своего доклада [S/13994], а также в выступлении здесь о своем „убеждении в том, что ВСООНЛ оказывают неоценимую услугу делу мира не только в Ливане, но и на Ближнем Востоке в целом?” С уверенностью, спокойно г-н Вальдхайм продолжал:

„По-прежнему стремясь к выполнению всех условий своего мандата, ВСООНЛ являются жизненно важным механизмом по контролю над конфликтом в чрезвычайно опасной ситуации, кото-

рая, не будь этих Сил, почти наверняка очень быстро переросла бы в гораздо больший очаг войны... и, если бы деятельность ВСООНЛ была значительно сокращена или если бы Силы были выведены, то мы очень быстро столкнулись бы в Южном Ливане — обращая ваше внимание на это — с возобновлением и расширением военных действий, что имело бы серьезные последствия далеко за границами Ливана”.

18. Заявления после голосования по резолюции могут делаться только в свете вышесказанного или основываться на обязательствах. Поэтому мы хотели бы заявить, что только что принятая резолюция может быть истолкована и, по сути дела, должна пониматься как подтверждение доклада Генерального секретаря и предыдущих резолюций, особенно резолюции 467 (1980), принятой два месяца назад при самых трагических обстоятельствах. Поэтому я не буду злоупотреблять временем Совета, повторяя то, что содержится в совершенно ясном докладе, или вновь призывая к тому, к чему столь ясно и настойчиво призывают резолюции 467 (1980) и 474 (1980). И все же нам кажется необходимым, чтобы следующие замечания были занесены в протокол.

19. Во-первых, дополнительное возобновление мандата, несмотря на тот факт, что „пятый мандат ВСООНЛ истек без существенного прогресса” [*там же, пункт 63*], не должно побуждать нас к тому, чтобы расценивать существующее положение как необратимый свершившийся факт. В той же мере нам не следует склоняться к мнению, что лишенные эффективности ВСООНЛ являются постоянным фактором военно-политической обстановки на Ближнем Востоке. Израиль раз и навсегда должен понять, что ему необходимо немедленно и безоговорочно уйти из Ливана, что он должен немедленно прекратить всякие прямые и косвенные действия в пределах наших международно признанных границ и что он должен позволить ВСООНЛ эффективно действовать с использованием всех своих военных возможностей в качестве единственного инструмента, способного покончить со всякой враждебной деятельностью на юге Ливана в соответствии с целями резолюции 425 (1978).

20. Во-вторых, необходимость увеличения военного потенциала ВСООНЛ, более искусная дипломатическая поддержка и расширение политических мер должны восприниматься как весьма серьезные действия всеми заинтересованными сторонами, так же как и установление немедленного и полного контроля ВСООНЛ над всем районом своих операций, вплоть до международно признанных границ, к чему ясно призывала конференция стран, направивших военные континенты, в Дублине 2 мая [*см. S/13921*], и, разумеется, сам Совет. Нет необходимости говорить здесь о том, что на своей встрече в Дублине страны, предоставившие военные континенты, указали, что их заинтересованность, не говоря уже об участии, в осуществлении мандата соответствует их военным и дипломатическим обязательствам. Редко так много вкладывалось в операции по поддержанию мира, и одновремен-

но — позволялось оспаривать их с таким высокомерием, с презрением к самым элементарным нормам международного права, с таким неуважением к ценности и достоинству человеческой жизни.

21. В-третьих, различные меры, изложенные в докладе Генерального секретаря, к которым призывают резолюции 467 (1980) и 474 (1980), а также Дублинская конференция, должны, по нашему мнению, быть включены во всеобъемлющий план действий и обсуждены, как это предлагалось ранее, Генеральным секретарем и правительством Ливана. Для осуществления его следует предусмотреть довольно строгие временные рамки. Он также должен стать предметом обсуждения между Генеральным секретарем и странами, предоставившими контингенты войск. Совет, возможно, пожелает как можно скорее получить информацию о предпринимаемых мерах в этом направлении, с тем чтобы поступить соответствующим образом в случае невыполнения этого плана какой-либо из заинтересованных сторон. Поэтому должны быть найдены новые пути и средства его осуществления согласно соответствующим положениям Устава.

22. В-четвертых, возобновление действия Соглашения о перемирии от 1949 года, в соответствии с которым вновь должна быть созвана израильско-ливанская Смешанная комиссия по перемирию, является необходимым условием для достижения целей резолюций Совета; оно должно рассматриваться и, по сути, рассматривается моим правительством в качестве важного шага на пути к достижению „справедливого и всеобъемлющего урегулирования” более широкой проблемы Ближнего Востока, к чему призывает в пункте 71 своего доклада Генеральный секретарь. Успех в решении ливанского вопроса станет пробным камнем, который выявит способность Организации Объединенных Наций вновь заняться проблемой обеспечения мира на Ближнем Востоке в целом. Это также должно явиться испытанием действенности гарантий безопасности, которые в конечном итоге Организация Объединенных Наций будет призвана предоставить.

23. Позвольте мне сейчас, выйдя за рамки доклада Генерального секретаря и резолюции 474 (1980), констатировать тему, которая, как убедятся делегаты, не полностью отходит от нашей повестки дня, поскольку Генеральный секретарь повторил общую точку зрения, заявив следующее: „Уместно повторить, что очень сложное положение в южной части Ливана связано с более широкой проблемой Ближнего Востока, все еще ожидающей своего справедливого и всеобъемлющего урегулирования”.

24. Говоря о „гарантиях безопасности” минуту назад, я ссылался на декларацию, которая была торжественно опубликована в Венеции 13 июня главами государств и правительств Европейского сообщества. Учитывая, что многие представители Сообщества заседают в Совете, вряд ли мне следует обращать его внимание или внимание других присутствующих в этом зале на то, что ни одна сторона, приглашенная принять участие в обеспечении мира, не будет доверять

гарантиям Организации Объединенных Наций, если позволить, чтобы одна страна на Ближнем Востоке — моя страна, которая никогда не вела войн, была оккупирована, над ней совершали насилие и ее расчленили, в то время как бездействующее международное сообщество принимает высокомерный, циничный и демонстративный вызов, брошенный безнаказанным и необузданным государством — членом Организации Объединенных Наций — Израилем.

25. В Венеции на прошлой неделе была опубликована еще одна декларация, которая не получила широкой огласки, пока не была распространена сегодня утром в качестве официального документа Совета [S/14002] моим коллегой — представителем Италии. Разрешите мне выразить в Совете признательность Ливана странам „девятки” за их солидарность, заинтересованность в мире и стабильности в моей стране и за их поддержку в деле полного осуществления мандата ВСООНЛ.

26. Совету, возможно, интересно узнать, что эта декларация „девятки” была сделана в ответ на призыв президента Ливана, который в минуту бурного откровения, что является нетипичным в дипломатической практике, заявил, что он

„открыто осуждает некоторые маневры в международной политике, равнодушие определенных стран и двуличие других в отношении проектов, в основном инспирируемых Израилем с той целью, чтобы Ливан определенным образом нес на себе бремя присутствия палестинцев на своей территории”.

27. Публичное торжественное абсолютное непризнание палестинского внедрения в Ливане, как это было заявлено президентом Саркисом, по сути дела, является серьезнейшим осуждением политики Израиля по отношению к Ливану и палестинцам, не говоря уже о политике тех друзей и врагов, которые нашли удобным вести свои войны в Ливане, даже если в результате их Ливан будет уничтожен.

28. Концепция „второстепенности”, которой я касаюсь, недавно была осуждена в статье конгрессмена Тоби Моффета, возглавлявшего миссию по установлению фактов на земле своих предков в Ливане. Он писал в газете „Крисчен сайенс монитор” 11 июня:

„Мир в Ливане не должен рассматриваться как имеющий второстепенный характер по сравнению с якобы более важными проблемами. Суть вопроса заключается в том, будет ли существовать Ливан, когда настанет время для решения его проблем”.

Конгрессмен Моффет в заключение отвечает на свой вопрос:

„Ливан заслуживает, чтобы его проблемы были рассмотрены в самом срочном порядке... Как только события в Ливане не будут рассматриваться в качестве второстепенных, он вновь будет играть центральную роль. Тогда эта второстепенность станет первостепенностью”.

29. Совету часто приходится иметь дело с различными толкованиями истории. Поэтому позвольте мне в заключение напомнить прошлый опыт моей страны в ответ на озабоченность наших друзей, всех наших друзей, сможем ли мы пережить „второстепенную войну”.

30. Давно, в 146 году до нашей эры, римский сенатор, который оставил неизгладимый след в древней истории, был одержим навязчивой идеей пунической державы и ежедневно разглагольствовал перед своими друзьями-сенаторами: „Карфаген должен быть уничтожен”, поскольку Карфаген, хотя и побежденный, был все еще вызовом для „пакс романа”. Но когда Карфаген был в конце концов превращен в пепел, а финикийцев разбили и разогнали, Тир, Сидон и Бейрут выжили и, по сути дела, весь Ливан был свидетелем падения Римской империи. Из руин Карфагена был возрожден Тунис, сейчас сильный и процветающий.

31. Я это говорю для тех, кто, не зная уроков истории, стремится сегодня уничтожить Тир, Сидон, Бейрут и весь Ливан во имя какого-то непонятного „пакс израилика”, жалкого подобия римской мечты. Этой мечте об империи мы противопоставляли и будем противопоставлять не войну, а мир и уверенность в нашем будущем.

32. Мы еще раз спокойно с уверенностью говорим нашим друзьям и врагам: Ливан выжил и вскоре в Ливане будет мир. Будет единство, стабильность, суверенитет. Мы не сдадимся, и мы убеждены в том, что мир в Ливане не должен ждать мира в других местах и завершения других войн.

33. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Израиля. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

34. Г-н БЛЮМ (Израиль) (*говорит по-английски*): Совет еще раз продлил мандат ВСООНЛ.

35. Позиция Израиля в связи с некоторыми наиболее проблематичными вопросами, которые возникают в этом контексте, хорошо известна. Аналогичным образом члены Совета знакомы с нашей позицией по различным положениям, содержащимся в резолюции, принятой сегодня. Наши позиции по всем этим вопросам остаются последовательными. Они подробно изложены в нескольких заявлениях, которые были сделаны мною в Совете как во время предыдущих обсуждений вопроса о продлении мандата ВСООНЛ, так и в ходе многочисленных прений, проводившихся в Совете в период между продлениями. Я хотел бы сослаться, в частности, на свои заявления от 12 июня и 19 декабря [2147-е и 2180-е заседания]. Поэтому я ограничусь сегодня некоторыми очень краткими замечаниями.

36. Центральной проблемой, стоящей перед Ливаном, было и остается присутствие чужих войск на всей территории Ливана. Как на севере, так и на юге присут-

ствие тысяч террористов ООП является основной причиной напряженности и волнений в этой стране, раздираемой столкновениями. Их деятельность как в районе, находящемся под непосредственным контролем ВСООНЛ, так и в „тирском кармане” является прямой угрозой для населения деревень юга Ливана, для ВСООНЛ, осуществляющих свой мандат, и для граждан Израиля, особенно на севере нашей страны. В этой связи я хотел бы сослаться на письмо, датированное вчерашним днем [S/13999].

37. В Ливане не будет долгосрочного улучшения положения до тех пор, пока не будет решена фундаментальная проблема, стоящая перед Ливаном. Другими словами, не будет никаких перемен к лучшему, пока все чужеродные элементы не выйдут сами или не будут выведены с ливанской земли, с тем чтобы независимость, суверенитет и единство Ливана могли быть восстановлены. Аналогично не будет изменений к лучшему до тех пор, пока внутренние силы в Ливане, которые день за днем раздирают на части эту страну, не прекратят междоусобную войну и пока Ливан не перестанет служить базой для враждебной деятельности и актов террора против Израиля.

38. Со своей стороны, правительство Израиля продолжает поддерживать независимость, суверенитет, территориальную целостность и единство Ливана в рамках международно признанных границ. Израиль желает мира в Ливане и с Ливаном. Израиль не имеет никаких территориальных претензий к Ливану. Израиль готов приступить к переговорам с Ливаном в любое время и в любом месте с целью улучшения отношений между нашими двумя странами, а также с целью установления мира между нашими странами и во всем регионе. В этом контексте, учитывая нынешнюю обстановку в Ливане, Израиль готов рассмотреть возможность использования добрых услуг Организации.

39. В заключение я хотел бы воспользоваться данной возможностью для того, чтобы выразить признательность Командующему ВСООНЛ генерал-майору Эмануэлю А. Эрскину и его штабу, а также военным служащим всех рангов ВСООНЛ. Они выполняют свой долг в трудных, а иногда даже в чрезвычайно трудных условиях. Израиль хотел бы также выразить свою признательность странам, предоставившим контингенты войск для ВСООНЛ. Кроме того, мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить соболезнование семьям тех военнослужащих, которые стали последними жертвами во имя дела мира за рассматриваемый нами период и пожелать скорейшего и полного выздоровления тем солдатам ВСООНЛ, кто пострадал за то же дело.

40. Г-н ЛЕПРЕТТ (Франция) *(говорит по-французски)*: Совет только что продлил на шесть месяцев мандат ВСООНЛ. Присоединившись к решению, моя делегация хотела бы подчеркнуть важность миссии Сил на юге Ливана, что было только что отмечено на совещании девяти стран Европейского сообщества в Венеции. Мы хотели бы также подтвердить значение, которое мы придаем достижению целей, поставленных

перед Силами мандатом Совета Безопасности в его резолюции 425 (1978). В сущности, ставились три цели: подтвердить вывод израильских сил, восстановить международный мир и безопасность и помочь правительству Ливана обеспечить восстановление его эффективной власти в этом районе. Страны, направившие свои контингенты войск, официально напомнили об этих целях в Дублине в мае.

41. В пункте 63 своего доклада Генеральный секретарь отмечает, что

„несмотря на активные усилия на всех уровнях, в том числе усилия самого Совета Безопасности, пятый мандат ВСООНЛ истек без существенного прогресса на пути к полному осуществлению целей, провозглашенных в резолюции 425 (1978)”.

42. Трудности, с которыми ВСООНЛ столкнулись за прошедшие шесть месяцев, показали отсутствие необходимого сотрудничества со стороны всех заинтересованных сторон. Заседание Совета в апреле и доклад Генерального секретаря убедительно говорят об этом. Снова силы де-факто, поддерживаемые Израилем, бросили вызов ВСООНЛ. Такие инциденты, которые повлекли за собой при неоправданных обстоятельствах смерть 18 апреля 1980 года двух членов одного из контингентов Сил, являются неприемлемыми. Сегодня силы де-факто снова мешают свободе передвижения ВСООНЛ, в частности вдоль прибрежной дороги. Они мешают полному развертыванию Сил в анклав. Они несут ответственность за попытки отрезать некоторые подразделения, находящиеся под командованием генерала Эрскина, от их штабов, не считаясь с взаимосвязанностью и единством Сил в целом. Все эти действия представляют собой постоянную угрозу безопасности ВСООНЛ и его персоналу.

43. Мы также хотели бы отметить, что некоторые вооруженные элементы пытались переправить оружие и персонал в зону действия Сил.

44. Такие акции лишь увеличивают трудности, которые Силы должны преодолевать при выполнении своего мандата. Они являются препятствием к тому, что по-прежнему является целью, то есть восстановлению территориальной целостности, единства и суверенитета Ливана. Поэтому мы разделяем вывод Генерального секретаря о том, что абсолютно необходимо, чтобы все заинтересованные стороны полностью сотрудничали с Силами в достижении целей их мандата. Мы считаем необходимым, чтобы все стороны дали возможность Силам полностью выполнять порученные им задания, включая контроль над территорией, вплоть до международной границы.

45. Необходимо создать условия, которые позволили бы Временным силам действовать эффективно и которые могли бы полностью гарантировать безопасность Сил и персонала в соответствии с условиями мандата и руководящими принципами, установленными самим Советом. Именно в этом контексте мы должны рассматривать усиление потенциала ВСООНЛ,

а также именно в этом контексте мы должны рассматривать любой проект, подготовленный Генеральным секретарем, с целью их реорганизации.

46. Я с большим интересом выслушал выступление представителя Ливана г-на Туэйни. Я хотел бы сказать, что мы приветствуем программу действий, объявленную правительством его страны. Это решение подкрепляет постоянную уверенность Франции в том, что Ливан — мирная дружественная страна.

47. В заключение я хотел бы выразить признательность за ту настойчивость, которую Генеральный секретарь проявил в вопросе о ВСООНЛ за последние несколько месяцев. Я хотел бы также снова выразить уверенность нашего правительства в успешном осуществлении сложной и трудной задачи, которую он взял на себя. Он может быть уверен в нашей поддержке.

48. В заключение мы хотели бы выразить нашу благодарность солдатам ВСООНЛ, которые под руководством своих офицеров и своего Командующего генерала Эрскина проявили мужество и примерную преданность выполнению своей миссии. Особую дань уважения мы отдаем тем, кто отдал свою жизнь ради поддержания мира в этом районе.

49. Г-н ПЕТРИ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Мы встретились сегодня для того, чтобы в шестой раз продлить мандат ВСООНЛ. Мы это делаем потому, что все, кто поддерживает деятельность данной Организации в деле поддержания международного мира, уверены в том, что ВСООНЛ внесли и продолжают вносить неоценимый вклад в дело мира. Разумеется, верно и то, что ВСООНЛ не смогли полностью выполнить мандат, порученный им Советом в своей резолюции 425 (1978). Это вызывает большое сожаление у моего правительства. Мы полагаем, что все стороны должны проявить сотрудничество с ВСООНЛ в оказании помощи правительству Ливана для восстановления его законной власти на юге страны.

50. В то же время мы не должны допустить, чтобы наша поспешность в решении проблем, которые стоят перед ВСООНЛ, заслоняла достигнутые ими результаты и их важную роль. На протяжении более двух лет ВСООНЛ являлись буфером между злейшими врагами. Они старались предотвратить попытки проникновения или вторжения в буферную зону. Они обеспечили дополнительные меры безопасности многострадальному народу этого района и предотвращали перерастание местных стычек в региональную конфронтацию. Они охраняли район операций, внутри которого были развернуты вооруженные силы Ливана, поддерживая надежду населения на восстановление власти правительства Ливана и на прекращение борьбы и насилия. В весьма накаленной атмосфере на юге Ливана это является важным достижением.

51. И не будем забывать, что эти достижения обошлись очень дорого. На заключительной стадии мандата большой список жертв ВСООНЛ еще увеличился:

восемь человек погибли при исполнении своих обязанностей, двадцать два — ранены. Совершенно особенно отвратительное преступление — жестоко убиты два солдата ирландского контингента. Мы выражаем соболезнование семьям тех, кто отдал свою жизнь, служа делу мира.

52. Те, кто мешает ВСООНЛ в осуществлении их мандата, несут тяжелую ответственность. Как показывает доклад Генерального секретаря, предпринимались попытки перебрасывать вооруженных людей в район операций ВСООНЛ, а также через этот район; такие попытки продолжаются, в последние месяцы даже участились. Некоторые палестинские и ливанские элементы по-прежнему совершают нападения на Израиль с ливанской территории и игнорируют положение о прекращении огня. Им следовало бы подумать о серьезных последствиях таких незаконных действий. В то же время силы милиции в приграничном районе продолжают применять насилие без выбора цели. Они налагают необоснованные ограничения на ВСООНЛ в отношении свободы передвижения, совершают в отношении их беспокоящие действия и запугивают ливанское гражданское население. Ставя под сомнение целостность Сил, они пытались также проводить политику дискриминации в отношении некоторых национальных контингентов Сил на надуманных политических основаниях. Мы уверены, что ВСООНЛ по-прежнему будут сопротивляться таким усилиям. Мы также уверены, что национальные контингенты в рамках ВСООНЛ будут последовательно и твердо встречать каждую подобную провокацию, откуда бы она ни исходила.

53. Мы выражаем признательность генерал-майору Эрскину, его штабу и персоналу за их компетентность и мужество.

54. Позиция Соединенных Штатов относительно резолюции 467 (1980) известна, она остается неизменной, и наше сегодняшнее голосование не следует рассматривать как ее одобрение. Мы с удовлетворением проголосовали за данную резолюцию. В ней осуждаются акты насилия, мешающие ВСООНЛ полностью выполнять их мандат. Мы поддерживаем содержащийся в резолюции призыв к сторонам сотрудничать с Генеральным секретарем по созыву заседания Смешанной комиссии по перемирию между Израилем и Ливаном и готовы оказать содействие в этом процессе. Мы надеемся, что все члены ООН присоединятся к нам в осуществлении обязательства поддерживать ВСООНЛ.

55. Г-н ФЛОРИН (Германская Демократическая Республика): Резолюция 467 (1980) осуждает нарушение суверенитета и территориальной целостности Ливана. В ней говорится, в частности, о военной интервенции Израиля в Ливан и израильской военной помощи банде Хаддада, преследующей цель оторвать юг Ливана. Представленный доклад Генерального секретаря содержит ряд новых фактов, которые свидетельствуют о продолжении израильских агрессивных актов против Ливана и о новых преступлениях банды Хаддада. Действительно, не секрет, что Израиль содержит эту банду.



56. Все мы помним возмущение Совета в связи с преступными нападениями на Вооруженные силы ООН на юге Ливана. Но ничего не изменилось. Делегация Германской Демократической Республики неоднократно требовала серьезных мер со стороны Совета. Развитие событий подтвердило, что это требование было и остается оправданным.

57. На вопрос, почему положение в этом районе является таким серьезным и опасным, нетрудно ответить. Главной причиной является агрессивная политика господствующих кругов Израиля, нежелание уважать суверенитет Ливана и стремление предотвратить всеобъемлющее политическое решение ближневосточного конфликта. Ничего не делается для того, чтобы осуществить соответствующие резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, и делается все для того, чтобы саботировать их осуществление. При этом Израиль пользуется поддержкой империалистических кругов США.

58. Делегация Германской Демократической Республики вновь высказывается за справедливое и прочное политическое урегулирование конфликта на Ближнем Востоке. Такое урегулирование требует вывода израильских войск со всех оккупированных в 1967 году арабских территорий, осуществления права арабского народа Палестины на самоопределение, включая создание собственного независимого государства, и обеспечения суверенитета и безопасности всех государств этого района.

59. Принятая резолюция имеет, по нашему твердому мнению, ряд слабых положений. Она не требует принятия решительных мер, способных предотвратить заговор Израиля и банды Хаддада. Делегация Германской Демократической Республики воздержалась при голосовании по резолюции, потому что наши оговорки, касающиеся определения мандата ВСООНЛ, их состава и финансирования, остаются в силе.

60. Г-н ТРОЯНОВСКИЙ (Союз Советских Социалистических Республик): Уже в который раз за последние два года собирается Совет для рассмотрения вопроса о продлении мандата ВСООНЛ, которые были созданы для того, чтобы обеспечить полный вывод израильских войск с ливанской территории. Однако до сих пор Силы ООН не смогли выполнить поставленной перед ними задачи. Более того, в последние месяцы обстановка в этом районе стала еще более напряженной и взрывоопасной.

61. В течение всего этого периода Израиль не прекращал грубых вооруженных провокаций против Ливана и находящихся на его территории палестинских лагерей; вооруженные силы Израиля вторгались на ливанскую территорию, когда им заблагорассудится. Только в мае и июне этого года, то есть за два месяца, Силы ООН зарегистрировали, соответственно, 95 и 45 нарушений границ Ливана израильскими войсками как на суше, так с воздуха и моря. Практически не проходило недели, чтобы Израиль не обстреливал ливанские населенные пункты и находящиеся на территории Ливана лагеря палестинцев.

62. Израильские войска неоднократно вторгались и непосредственно в расположения ВСООНЛ. В докладе Генерального секретаря ООН, находящемся на рассмотрении Совета, отмечается, в частности, что 30 мая израильские войска вторглись в расположение ирландского батальона, захватили двух ливанских граждан, а 2 июня подразделение израильских сил предприняло вторжение в район дислокации голландского батальона.

63. Израильские войска продолжают удерживать ряд позиций в анклавов, контролируемых подразделениями сепаратиста Хаддада. В докладе Генерального секретаря указывается, что „за рассматриваемый период наиболее серьезными проблемами были проблемы, связанные с силами де-факто“, под которыми подразумеваются подразделения сепаратиста Хаддада. Подразделения Хаддада, находящиеся в прямой зависимости от Израиля, и это прямо указывается в докладе Генерального секретаря, предпринимали в течение всех последних месяцев вооруженные провокации, серьезно осложнявшие обстановку в этом районе. Они продолжали препятствовать разворачиванию Сил в приграничных районах, совершали вооруженные нападения на персонал Сил и их имущество, блокировали осуществление коммуникаций и т. д.

64. Все эти факты являются лишь новыми свидетельствами того, что Израиль в некоторых случаях открыто, а иногда прикрываясь действиями сепаратиста Хаддада, продолжает свою ставшую уже традиционной политику грубого и пренебрежительного игнорирования соответствующих резолюций Совета Безопасности и препятствует Силам выполнить до конца возложенные на них Советом обязанности.

65. Советская делегация обратила внимание на то, что в связи с провокационными действиями Израиля и поддерживаемых им сил де-факто Генеральный секретарь, как он указывает в своем докладе, рассматривает меры, которые позволят Силам давать твердый и решительный отпор угрозам или действиям, направленным на то, чтобы помешать в выполнении их задач. Делегация Советского Союза исходит из того, что если такие меры будут разработаны, то, поскольку они могут повлиять на характер или непрерывное эффективное функционирование Сил, Генеральный секретарь передаст этот вопрос на решение Совета, как это предусматривается в пункте 4 а его доклада относительно создания ВСООНЛ [S/12611 от 12 марта 1978 года].

66. Нельзя не отметить тот факт, что, активизируя свой провокационный и агрессивный курс против Ливана, Израиль, вопреки широкому возмущению международного сообщества, усиливает одновременно свою экспансионистскую политику в отношении оккупированных арабских территорий, ужесточает репрессии против их коренного населения, упрямо и вызывая продолжает создавать свои поселения на арабских землях. Столь явное пренебрежение, которое израильские правящие круги демонстрируют в отношении многочисленных резолюций Совета Безопасности,

сти и Генеральной Ассамблеи, объясняется той безоговорочной поддержкой, которую оказывает Израилу нынешняя администрация Соединенных Штатов. Благодаря именно этой поддержке Израилу удалось заключить сепаратные соглашения в Кэмп-Дэвиде и подписать договор с Египтом, развязав себе тем самым руки для проведения еще более агрессивного и экспансионистского курса против Ливана и коренного населения на оккупированных арабских землях.

67. Приходится с сожалением констатировать, что резолюция, только что принятая Советом, не содержит четкого и ясного осуждения Израиля за его вооруженные провокации против Ливана и за поддержку, оказываемую им подразделениям сепаратиста Хаддада. Мы считаем, что Совет должен был бы сделать самые серьезные выводы из того факта, что Израиль продолжает свои агрессивные действия против Ливана и тем самым создает взрывоопасную обстановку в этом районе.

68. Делегация Советского Союза воздержалась при голосовании по проекту резолюции, руководствуясь принципиальной политикой Советского Союза в отношении ВСООНЛ. Позиция Советского Союза остается неизменной, в том числе и по вопросам руководства Силами в Ливане со стороны Совета, принципов подбора национальных контингентов, а также порядка финансирования этих Сил.

69. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Ирландии, которого я приглашаю занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

70. Г-н МАЛЛОЙ (Ирландия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне поблагодарить вас и в вашем лице всех других членов Совета за любезно предоставленную мне возможность изложить взгляды моей страны по вопросу о ВСООНЛ. Позвольте мне также поздравить вас в связи с вступлением на пост Председателя Совета и отметить, что особенно уместно то, что данными прениями о продлении мандата ВСООНЛ руководит представитель Норвегии, поскольку вы не только с характерной для вас мудростью повлияете на это обсуждение Совета, но и поскольку вы представляете страну, с которой моя страна имеет особо тесные дружественные связи; и не в последнюю очередь в этой связи следует указать на наше общее участие во ВСООНЛ.

71. Когда представитель Ирландии выступал в Совете в это же время в прошлом году, он отмечал, что наша делегация, как правило, не выступает в прениях по данному вопросу в Совете. Однако Ирландия была вынуждена просить слова на пяти из последних шести заседаний Совета по вопросу о ВСООНЛ. Это — свидетельство того беспокойства, с которым мы как страна, представляющая контингент войск, рассматривали и продолжаем рассматривать проблемы, с которыми сталкиваются Силы, беспокойства, усиленного последним докладом Генерального секретаря, в пункте 63 которого говорится о том, что „пятый мандат ВСООНЛ истек без существенного прогресса на пути

к полному осуществлению целей, провозглашенных в резолюции 425 (1978)”.

72. На данном этапе я не хочу подробно останавливаться на вопросе о мандате Сил. Я намерен сосредоточить внимание на тех конкретных проблемах, которые по-прежнему мешают ВСООНЛ осуществлять свой мандат.

73. Коренная причина проблем, с которыми сталкиваются ВСООНЛ, хорошо известна и была достаточно полно охарактеризована Генеральным секретарем в его докладе, из которого я цитирую пункт 64:

„Когда создавались ВСООНЛ, было широко распространено мнение о том, что постепенное достижение этих целей будет отвечать интересам всех заинтересованных сторон и приведет к восстановлению мира и нормализации обстановки в южной части Ливана, а также к полному восстановлению суверенитета и власти Ливана в этом районе. Поэтому предполагалось, что все заинтересованные стороны будут сотрудничать с ВСООНЛ в осуществлении их мандата. Это предположение остается неосуществленным. ВСООНЛ не только не было оказано необходимое сотрудничество, но они иногда даже сталкивались с активным сопротивлением или подвергались нападениям, когда пытались выполнять свои функции”.

Также хорошо известно, что главным, хотя и не единственным, источником таких усилий, направленных на срыв деятельности ВСООНЛ, по-прежнему остаются силы де-факто, которые, как отмечает Генеральный секретарь, зависят от Израиля.

74. В последние недели военная помощь силам де-факто не прекращалась, хотя к этому призывала резолюция 467 (1980). Кроме того, мы явились свидетелями ряда вторжений подразделений израильских сил обороны в район операций ВСООНЛ, что снова усугубило напряженность в данном районе. Мы также с обеспокоенностью отметили содержащиеся в докладе Генерального секретаря факты увеличения числа попыток проникновения в район размещения ВСООНЛ со стороны вооруженных элементов. Достоин сожаления то, что такие попытки, а иногда даже прямые нападения на ВСООНЛ отвлекали их от выполнения основных возложенных на них задач.

75. В связи с усилением в апреле беспокоящих действий со стороны сил де-факто, что привело к гибели одного солдата Фиджи, смертельному ранению ирландского солдата и к последующим жестоким убийствам 18 апреля двух ирландских солдат, Совет в заявлении от 18 апреля подтвердил

„свое намерение принять также решительные меры, которых потребует положение, с тем чтобы позволить ВСООНЛ установить немедленный и полный контроль над всем своим районом операций, вплоть до международно признанных границ” [2217-е заседание, пункт 15].

В резолюции 467 (1980) Совет подтвердил свою решимость выполнить предыдущие резолюции, касающиеся ВСООНЛ, „на всей территории установленного для ВСООНЛ района операций, вплоть до международно признанных границ”.

76. Несмотря на эти четко указанные положения Совета, силы де-факто, как указал Генеральный секретарь в пункте 65 своего доклада,

„не только препятствовали дальнейшему развертыванию ВСООНЛ в анклав, но и удерживали четыре позиции, ранее занятые в районе дислокации ВСООНЛ, и попытались захватить дополнительные позиции”.

Кроме того, Силам по-прежнему отказывалось в свободе передвижения, которая необходима для эффективного осуществления их задач. Этот отказ, в частности закрытие дорог на выборочной основе, а также изоляция отдельных контингентов от штаб-квартиры ВСООНЛ, является совершенно нетерпимым. Мы уверены, что такие действия вызовут у Совета особую озабоченность, с тем чтобы обеспечить продолжение операций ВСООНЛ как единой силы.

77. Страны, предоставляющие контингенты для Сил, сыграли свою роль, предприняв дипломатические усилия в целях поддержания ВСООНЛ. После трагических событий 18 апреля Ирландия предложила провести на уровне министров встречу стран, предоставляющих контингенты, которая, как предполагалось, на основе солидарности и преданности общему делу сосредоточит свое внимание на необходимости создания условий, которые позволят ВСООНЛ эффективно функционировать и обеспечат полную безопасность для Сил и их персонала „в соответствии с положениями мандата и основными принципами, изложенными Советом Безопасности”. По окончании совещания в Дублине было опубликовано коммюнике [S/13921, приложение]. С того времени страны, предоставляющие контингенты, активно стремились на дипломатическом уровне оказать поддержку Силам, и я уверен, что они будут продолжать действовать в том же направлении. Эти действия, однако, могут носить лишь характер поддержки, поскольку ответственность за Силы лежит на Совете Безопасности, который, как мы надеемся, примет надлежащие меры. В этой связи мы полностью согласны с Генеральным секретарем в том, что, как он говорит в пункте 69 своего доклада, „главный путь к полному осуществлению мандата ВСООНЛ лежит в области политических и дипломатических усилий”.

78. Ирландия полностью поддерживает независимость, суверенитет и территориальную целостность Ливана и авторитет его правительства. Мое правительство радо, что правительство Ливана предпринимает усилия расширить и сделать более эффективным присутствие Ливана, как гражданское, так и военное, в районе действий ВСООНЛ. Мы также удовлетворены совместными гуманитарными усилиями в этом районе, в которых Временные силы Организации Объединен-

ных Наций в Ливане принимают широкое участие, что в определенной степени облегчает страдания населения юга Ливана.

79. В ходе прений по вопросу о ВСООНЛ в ирландском парламенте 8 мая министр иностранных дел сделал ряд замечаний, которые я хотел бы здесь привести от имени моего правительства.

80. На протяжении последних двух лет своего существования несмотря на многочисленные трудности ВСООНЛ внесли значительный вклад в предотвращение военных действий на Ближнем Востоке. Вывод Сил имел бы очень серьезные последствия и вполне мог бы привести к более широкой войне, и мы не хотим, чтобы этот вывод Сил имел место. В то же время мы вправе настаивать на том, — если мы хотим, чтобы Силы по поддержанию мира осуществляли эффективную деятельность, — чтобы им были созданы необходимые условия для таких эффективных действий. Самым главным условием является то, что Силы должны действовать со всеобщего согласия. ВСООНЛ должны иметь возможность осуществлять свой мандат в полном объеме, они должны иметь свободу передвижения во всем районе, закрепленном за ними, в условиях надлежащей безопасности для их персонала. Как заявили в коммюнике представители стран, предоставляющих контингенты войск, после их совещания в Дублине, если не будет достигнуто быстрого прогресса в деле создания этих условий, то дальнейшее существование этих Сил будет поставлено под сомнение.

81. Таковы взгляды моего правительства. Я хотел бы поддержать призыв, который был сделан ко всем заинтересованным сторонам, и в частности к правительству Израиля, о полном сотрудничестве с Силами, для того чтобы они смогли выполнить свой мандат и по-прежнему выполняли, как сказал Генеральный секретарь, необходимые функции по поддержанию мира не только в Ливане, но и на Ближнем Востоке в целом.

82. В заключение я хотел бы присоединиться к Генеральному секретарю и воздать должное Командующему Силами, персоналу, офицерам и солдатам, входящим во ВСООНЛ, которые твердо и сдержанно выполняют свой долг. Я также хотел бы отдать дань памяти всем солдатам ВСООНЛ, погибшим на службе миру. Генеральный секретарь выразил надежду на то, что будущие события докажут, что их гибель была не напрасной. Правительство и народ Ирландии искренне разделяют эту надежду.

83. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Следующий оратор — представитель Нидерландов. Приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

84. Г-н ШЕЛТЕМА (Нидерланды) (говорит по-английски): Г-н Председатель, благодарю вас за предоставление мне возможности принять участие в прениях. Как представитель одной из стран, предоставляющих

свои контингенты во ВСООНЛ, я считаю необходимым воспользоваться этой возможностью и выразить нашу глубокую озабоченность в связи с осложнением положения, в котором оказались ВСООНЛ.

85. Как говорится в докладе Генерального секретаря, ВСООНЛ не только отказывают в сотрудничестве, необходимом для выполнения их мандата, но иногда даже активно противодействуют или нападают на них. Это недопустимая угроза ВСООНЛ, жизни солдат, служащих в этих Силах, и в особенности авторитету Совета Безопасности. Существенно важно, чтобы операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира одобрялись всеми заинтересованными сторонами.

86. В этой связи я хотел бы отметить, что как Израиль, так и Организация освобождения Палестины вновь заявили о своем признании ВСООНЛ и дали заверения о своем сотрудничестве с Силами. К сожалению, эти заверения не были подтверждены практическими действиями.

87. Силы де-факто майора Хаддада по-прежнему чинят ВСООНЛ недопустимые препятствия; они не только помешали ВСООНЛ взять под контроль район операций Сил, но даже попытались организовать вторжения в район их действий. Силы обороны Израиля сами вторгались в район операций ВСООНЛ.

88. Нидерланды признают законное стремление Израиля обеспечить безопасность своего населения, но в то же время мы отмечаем, что беспокоящие действия с юга будут отвлекать внимание ВСООНЛ от решения вопросов, связанных с незаконным проникновением с севера.

89. В то же время попытки вооруженных элементов проникнуть с оружием в район операций ВСООНЛ несовместимы с заверениями руководства ООП о сотрудничестве с ВСООНЛ. Хотя ВСООНЛ прилагают все усилия к тому, чтобы предотвратить такое проникновение, однако, как явствует из доклада Генерального секретаря, оно неизбежно создает напряженность в данном районе. Из этого следует единственный вывод: все заинтересованные стороны в своих собственных интересах должны прекратить препятствовать ВСООНЛ. Это позволит разорвать порочный круг действий и контрдействий и создать условия, в которых Силы могли бы без помех выполнять порученный им мандат.

90. Я хотел бы повторить призыв одиннадцати стран, предоставивших контингенты войск, с которым они обратились после встречи в Дублине 2 мая 1980 года ко всем сторонам, полностью сотрудничать с ВСООНЛ. Это означает, что все нападения, беспокоящие действия и проникновения должны прекратиться, что в анклав ВСООНЛ будет предоставлена полная свобода действий, а также возможность расширить свой район операций до международно признанных границ. Только тогда ВСООНЛ могут выполнить свой мандат, гарантировать безопасность своему персоналу и спо-

собствовать постепенному восстановлению суверенитета и власти Ливана в этом районе и миру там.

91. Нидерланды поддерживают усилия Генерального секретаря в отношении созыва заседания израильско-ливанской Смешанной комиссии в качестве одного из возможных путей улучшения положения в Южном Ливане.

92. Правительство Нидерландов полагает, что ВСООНЛ выполняют важную задачу по поддержанию мира и что вывод Сил создал бы серьезную опасность нового взрыва в данном регионе. Однако должны быть удовлетворены некоторые основные требования, в том числе обеспечение безопасности персонала.

93. Сейчас, когда Совет Безопасности продлил мандат ВСООНЛ, я могу заявить о том, что мое правительство готово по-прежнему предоставлять контингенты в распоряжение ВСООНЛ еще в течение шести месяцев.

94. В заключение позвольте мне выразить благодарность офицерам и солдатам за их мужество, твердость и сдержанность при выполнении чрезвычайно сложных задач; позвольте мне также засвидетельствовать свое уважение Командующему Силами, который присутствует сегодня на заседании Совета.

95. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас я выступлю в качестве представителя НОРВЕГИИ.

96. Всего два месяца назад Совет провел широкие прения по вопросу о положении на юге Ливана, в ходе которых я имел возможность изложить точку зрения правительства Норвегии. Поэтому я хотел бы ограничиться краткими замечаниями в связи с докладом Генерального секретаря о деятельности ВСООНЛ за истекшие шесть месяцев.

97. В докладе приводится достойный сожаления факт, что с ВСООНЛ не полностью сотрудничают заинтересованные стороны. Мы вновь стали свидетелями того, что ВСООНЛ упорно мешают, нападают на них в то время, когда Силы пытаются выполнять свои обязанности. Это, безусловно, недопустимо.

98. Самую серьезную проблему по-прежнему представляют силы де-факто. В этой связи я хотел бы напомнить, что министры и представители стран, предоставивших контингенты войск, встретившиеся в Дублине 2 мая, призвали Израиль прекратить оказание поддержки силам де-факто. Они также призвали все стороны полностью сотрудничать с ВСООНЛ. Я хотел бы вновь повторить этот призыв сегодня.

99. Для того, чтобы ВСООНЛ продолжали функционировать, важно, чтобы был достигнут дальнейший прогресс на пути к полному осуществлению мандата ВСООНЛ, который изложен в резолюции 425 (1978) Совета Безопасности. Полное развертывание ВСООНЛ в районе их операций до международно признанных границ является обязательным условием для должного функционирования Сил. По нашему глубокому

убеждению, это укрепит безопасность всех заинтересованных сторон.

100. Совет в своей резолюции 467 (1980) обратился с призывом о созыве заседания израильско-ливанской Смешанной комиссии по перемирию. Мы благодарим Генерального секретаря за шаги, предпринятые им в этом направлении, и мы хотели бы поддержать призыв, содержащийся в только что принятой резолюции, ко всем заинтересованным сторонам оказать ему полное сотрудничество.

101. Мы также будем приветствовать любые меры, которые примет правительство Ливана для того, чтобы расширить свое военное и гражданское присутствие в этом районе.

102. Несмотря на отсутствие значительного прогресса на пути к осуществлению целей резолюции 425 (1978), Генеральный секретарь рекомендует продлить мандат ВСООНЛ еще на шесть месяцев. Правительство Норвегии поддерживает его рекомендации, поскольку мы разделяем точку зрения Генерального секретаря в том, что ВСООНЛ выполняют необходимые функции по поддержанию мира не только в Ливане, но и на Ближнем Востоке в целом. Мы согласны с его заявлением, что вывод ВСООНЛ приведет к возобновле-

нию и расширению военных действий, что будет иметь серьезные последствия, выходящие далеко за границы Ливана.

103. При таком положении мы не видим альтернативы продолжающемуся присутствию ВСООНЛ, несмотря на имеющиеся трудности. Норвегия поэтому проголосовала за продление мандата ВСООНЛ еще на шесть месяцев и по-прежнему готова предоставлять контингенты войск для ВСООНЛ. В этой связи я хотел бы, однако, повторить, что мы обеспокоены финансовым положением ВСООНЛ. Финансовые расходы ложатся тяжелым бременем на страны, предоставляющие силы, что создает дополнительные трудности для контингентов войск. Мы призываем все правительства принять участие в финансировании ВСООНЛ, с тем чтобы позволить Силам по-прежнему играть жизненно важную роль в поддержании мира в районе.

104. В заключение мы хотели бы воздать должное Командующему ВСООНЛ генерал-майору Эрскину и его штабу, а также офицерам и солдатам ВСООНЛ, которые выполняют свой долг в чрезвычайно сложных и опасных условиях.

*Заседание закрывается в 17 час. 50 мин.*

---

**كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة**  
يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استلم منها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

**如何获取联合国出版物**

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

**HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS**

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

**COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES**

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

**КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

**COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS**

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---